

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1974-1975

17 OKTOBER 1974

**WETSONTWERP**

tot wijziging van de wet van 10 oktober 1967  
houdende het Gerechtelijk Wetboek wat betreft de  
voorwaarden inzake bevordering van de leden van  
de arbeidsgerechten.

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE JUSTITIE (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER DE KERPEL.

DAMES EN HEREN,

Het in de Senaat aangenomen wetsvoorstel van de heren Descamps en Hambye beoogt de dienstancienniteit bij de administratieve rechtsprekende commissies en de werkrechtersraden voor hun leden die bij de instelling van de arbeidsgerechten tot magistraat of lid van de griffie van een arbeidsgerecht werden benoemd te valoriseren.

Aldus worden de afwijkingen voorzien bij de eerste benoemingen veralgemeend en worden de mogelijkheden der overgangsbepalingen van het Gerechtelijk Wetboek uitgebreid.

De Minister dringt er op aan dat dit door de Senaat overgezonden ontwerp onverwijld zou worden aangenomen met het oog op de toepassing van de wet van 26 juni 1974 be-

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer L. Remacle.

A. — Leden : de heren Bourgeois, De Kerpel, Martens, Parisis, L. Remacle, Mevr. Ryckmans-Corin, de heren Suykerbuyk, Uyttendaele. — de heren Baudson, Bob Cools, Degroeve, Ghysbrecht, Laridon, Mathys, Mevr. Pétry échtg. Scheyns. — de heren Albert Claes, Kempinaire, Mundeleer, Verberckmoes. — de heren Havelange, Rouelle. — de heren Baert, Belmans.

B. — Plaatsvervangers : de heren Beauthier, Lernoux, Mej. Steyaert, de heer Verhaegen. — Mevr. Adriaensens echtg. Huybrechts, de heen Déjardin, Glinne, Nyffels. — de heren Jeunehomme, Kickx. — de heer Bila. — de heer Raskin.

Zie :

217 (B. Z. 1974) :

— Nr 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1974-1975

17 OCTOBRE 1974

**PROJET DE LOI**

modifiant la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire, en ce qui concerne les conditions de promotion des membres des juridictions du travail.

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE (1)

PAR M. DE KERPEL.

MESDAMES, MESSIEURS,

La proposition de loi de MM. Descamps et Hambye, adoptée par le Sénat, tend à valoriser l'ancienneté administrative de ceux des membres des commissions juridictionnelles administratives et des conseils de prud'hommes qui ont été nommés magistrats ou membres du greffe auprès des juridictions du travail lors de leur création.

Ainsi les dérogations prévues lors des premières nominations se trouvent généralisées et les possibilités contenues dans les dispositions transitoires du Code judiciaire sont étendues.

Le Ministre a insisté pour que ce projet transmis par le Sénat soit adopté sans délai en vue de l'application de la loi du 26 juin 1974 relative à l'entrée en vigueur et à l'exécution.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. L. Remacle.

A. — Membres : MM. Bourgeois, De Kerpel, Martens, Parisis, L. Remacle, Mme Ryckmans-Corin, MM. Suykerbuyk, Uyttendaele. — MM. Baudson, Bob Cools, Degroeve, Ghysbrecht, Laridon, Mathys, Mme Pétry épse Scheyns. — MM. Albert Claes, Kempinaire, Mundeleer, Verberckmoes. — MM. Havelange, Rouelle. — MM. Baert, Belmans.

B. — Suppléants : MM. Beauthier, Lernoux, Mlle Steyaert, M. Verhaegen. — Mme Adriaensens épouse Huybrechts, MM. Déjardin, Glinne, Nyffels. — MM. Jeunehomme, Kickx. — M. Bila. — M. Raskin.

Voir :

217 (S. E. 1974) :

— Nr 1 : Projet transmis par le Sénat.

treffende de inwerkingtreding en de uitvoering van artikel 104 van de Grondwet, waarbij nieuwe arbeidshoven werden opgericht in Antwerpen en Bergen.

\* \* \*

Op een vraag van een lid of de griffiers van de arbeidsgerichten tot de magistratuur behoren antwoordt de Minister dat ze wel behoren tot de rechterlijke orde maar niet tot de magistratuur.

Artikel 1 heeft dus enkel betrekking op de rechters en de leden van de parketten van de arbeidsgerichten.

Dit artikel alsmede de artikelen 2 en 3 worden eenparig aangenomen.

Het gehele ontwerp wordt eveneens eenparig aangenomen.

*De Verslaggever,*

P. DE KERPEL.

*De Voorzitter,*

L. REMACLE.

cution de l'article 104 de la Constitution et créant de nouvelles cours du travail à Anvers et à Mons.

\* \* \*

Un membre ayant demandé si les greffiers des juridictions du travail font partie de la magistrature, le Ministre a répondu que les intéressés font partie de l'ordre judiciaire mais non de la magistrature.

L'article 1 a donc trait uniquement aux juges et aux membres des parquets des juridictions du travail.

Cet article ainsi que les articles 2 et 3 ont été adoptés à l'unanimité.

L'ensemble du projet a également été adopté à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*

P. DE KERPEL.

*Le Président,*

L. REMACLE.